



**UNIVERSIDADE CATÓLICA DE PERNAMBUCO
PRÓ-REITORIA ACADÊMICA
MESTRADO EM CIÊNCIAS DA LINGUAGEM**

KARLA SIMÕES DE ANDRADE LIMA BERTOTTI

**GÊNEROS TEXTUAIS NO LIVRO DIDÁTICO DE
LÍNGUA PORTUGUESA**

**RECIFE
2012**

KARLA SIMÕES DE ANDRADE LIMA BERTOTTI

**GÊNEROS TEXTUAIS NO LIVRO DIDÁTICO DE
LÍNGUA PORTUGUESA**

Dissertação apresentada ao Programa de mestrado em Ciências da Linguagem da Universidade Católica de Pernambuco como requisito à obtenção do título de Mestre em Ciências da Linguagem, na Linha de Pesquisa Processos de organização Linguística e Identidade Social, sob a orientação da professora Dra. Marígia Ana de Moura Aguiar e da co-orientadora professora Dra. Suzana Cortez.

RECIFE

2012

KARLA SIMÕES DE ANDRADE LIMA BERTOTTI

**GÊNEROS TEXTUAIS NO LIVRO DIDÁTICO DE LÍNGUA
PORTUGUESA**

Defesa Pública em:

Recife, 14 de setembro de 2012.

Co-orientadora

Profa. Dra. Suzana Leite Cortez

BANCA EXAMINADORA

**Orientadora e Presidente: Profa. Dra. Marília Ana de Moura Aguiar
UNICAP**

**1º Examinador: Profa. Dra. Roberta Varginha Caiado
UNICAP**

**2º Examinador: Profa. Dra. Tany Mara Monfredini Cordeiro de Moura
UFRPE**

Às minhas filhas, Giulia e Carolina, aos meus pais e aos meus irmãos por sempre acreditarem na minha vitória.

AGRADECIMENTOS

Agradeço à minha orientadora, e amiga, Prof^a. Dra. Marígia Ana Moura Aguiar, não só pelo apoio na construção do conhecimento científico desde o começo na graduação da UFPE até esta jornada acadêmica, mas também pela paciência de me escutar, enxugar minhas lágrimas e de ouvir minhas inquietações nos momentos tão difíceis pelos quais passei. Sem ela, certamente, não teria conseguido ordenar as ideias que em mim borbulhavam.

Agradeço também, e de modo muito especial, à Prof^a. Dra. Suzana Leite Cortez que zelosamente me acolheu no final desta minha caminhada, e a ela devo não apenas incontáveis indicações de preciosas leituras, mas, sobretudo, o fato de ter estado sempre presente, acompanhando os passos da sua aprendiz, incentivando minha vontade de pesquisar e aprender.

À Prof^a. Dra. Roberta Varginha Caiado, pelas valiosas contribuições apresentadas na banca prévia, assim como à Prof^a. Dr^a Tany Monfredini que me deu a felicidade de tê-la como membro da banca, visto que, desde o início, me auxiliou e incentivou como uma incansável e atenciosa *mestra*.

Aos professores do Mestrado em Ciências da Linguagem, agradeço pelos cursos ministrados, em particular à prof^a Dra. Karina Falcone.

Aos grandes amigos de profissão e de vida, Alexandre Araújo Albuquerque e Maria do Carmo Bezerra de Melo, pelo permanente incentivo e companheirismo, desde o meu ingresso no Colégio Militar do Recife - CMR.

Ao CMR, principalmente ao Major Fernando Almeida dos Santos Jr, Chefe da Sub-direção de Ensino, e ao Major Fábio Luís Martins Moreira, Chefe da Supervisão Escolar, por acreditar no meu trabalho e proporcionar o tempo necessário para a finalização desta dissertação.

A todos os amigos do CMR e à minha querida e saudosa Seção de Ensino A, em particular à Prof^a e amiga Maria do Desterro Nobrega de Sousa, por estar sempre pronta para me auxiliar, e ao professor e amigo André Luis Bento dos Santos, por sempre abraçar com alegria as aulas que não pude ministrar.

Aos meus amigos de "algumas décadas" Renata Stadtler, Eduardo Henrique Cordeiro e Tany Mara, que, desde o início da minha vida acadêmica, estiveram por perto, não só nas alegrias que a mim foram proporcionadas, mas também nos problemas e momentos difíceis que o destino me reservou.

A Emmanuelle Cirilo, Nalda Siqueira, Miguel Barbosa, Katie Queiroz, Danieli Siqueira, Ronald Oliveira, Gustavo Pedrosa, Charles Rocha, Alexandre Arruda, Leandro Romancini, Erika Siqueira, Mônica Melo, Luana Alves e Felipe Amâncio, pelos momentos de descontração e alegria que possibilitaram realizar este meu sonho com maior leveza e tranquilidade.

À Rejane Maria, pelo zelo e cuidado com minhas filhas nos momentos em que estive ausente.

À Maria Isabel da Silva, minha querida Bel, por todo carinho dedicado a mim e à minha família por todos esses anos.

Pelo apoio, agradeço a José Antônio Bertotti Jr.

A Frederico Esaú que, em tão pouco tempo, fortaleceu-me e trouxe, junto com ele, o amor, a paz e a harmonia que eu tanto precisava, não só para finalizar este trabalho, mas também para recomeçar minha vida.

À minha família que compreendeu minhas ausências em muitos almoços de fim de semana e, quando foi necessário, soube me auxiliar e me dar o devido apoio que eu precisava.

Aos meus amados pais, por serem o alicerce de minha formação pessoal e, por todo zelo, orientação e apoio dispensados em todos os momentos da minha vida.

À minha tia Odaísa, pela eterna torcida em me ver feliz.

Aos meus tios, Eduardo, Alcina e Martha, que, mesmo longe, sempre acreditaram na minha vitória.

À minha irmã, pela forma carinhosa e zelosa que cuidou de mim neste período tão conturbado, sempre me lembrando de que eu poderia alcançar meus desejos, acreditando na minha capacidade.

A meu irmão e à minha cunhada, pelo incentivo e puxões de orelha que, em alguns momentos, precisei levar. Pelo tempo dispensado na finalização desta dissertação e minhas tantas idas e vindas, inclusive à noite, à casa deles

Às minhas queridas e amadas filhas, Giulia e Carolina, pelo amor, carinho e companheirismo que sempre me proporcionaram. Aprendi com vocês a me reencontrar, pois descobri que o amor que tenho é incondicional e isso me basta. Agradeço pela maturidade e zelo que tiveram por mim, e meu muito obrigada por entenderem as minhas ausências e incompreensões, e por sempre estarem por perto, fato que me fortaleceu emocionalmente, tornando possível a realização desta dissertação.

Há muito mais a quem agradecer... A todos aqueles que, embora não nomeados, brindaram-me com seus inestimáveis apoios em distintos momentos e por suas presenças afetivas, o meu reconhecido e carinhoso muito obrigada!

“A significação não está na palavra nem na alma do falante, assim como também não está na alma do interlocutor. Ela é o efeito da interação do locutor e do receptor (...). É como uma faísca elétrica que só se produz quando há contato dos dois polos opostos.”

Bakhtin/Voloshinov(/1979/, 2003)

GÊNEROS TEXTUAIS NO LIVRO DIDÁTICO DE LÍNGUA PORTUGUESA

RESUMO: Este trabalho busca compreender como os gêneros textuais são trabalhados no ensino a partir da análise feita em Livros Didáticos de Língua Portuguesa. Para tanto, atualizamos a discussão teórica sobre gêneros textuais e suas implicações para o ensino Língua Portuguesa através da literatura de referência na área. Este estudo fundamentou-se nas propostas de Marcuschi (2008), Sheneulwly e Dolz (2004) e Bronckart (1999), dentre outros, cuja preocupação se volta para a importância da utilização dos gêneros textuais em sala de aula com a finalidade de reportar o aluno ao seu cotidiano, mostrando a funcionalidade da língua. Buscamos, ainda, para nortear nossa compreensão do objeto e ressaltar a importância dessa temática, situar a discussão nas políticas públicas que têm consequências diretas na sala de aula, nomeadamente, os Parâmetros Curriculares Nacionais de Língua Portuguesa (PCN) e o Programa Nacional do Livro Didático (PNLD), no recorte específico sobre o trabalho com gêneros textuais. Como recurso para a análise, foram utilizadas duas coleções de livros didáticos pertencentes ao catálogo de uma mesma editora, comparando suas abordagens teórico-metodológicas no que diz respeito ao tratamento dado aos gêneros textuais. Como procedimento de análise, fizemos a apresentação da estrutura de cada LD escolhido e o levantamento quantitativo e qualitativo dos gêneros abordados em cada obra. Destacamos a relevância desse tipo de abordagem, com o propósito de estimular e desenvolver a participação do aluno-leitor nas práticas comunicativas na sociedade, a fim de contribuir com novas investigações sobre o uso dos Gêneros Textuais como ferramenta pedagógica.

Palavras-chave: gêneros textuais; livro didático; ensino de língua portuguesa.

TEXTUAL GENRE ON THE TEXTBOOK OF PORTUGUESE

ABSTRACT: This paper seeks to understand how text genres are worked in teaching from the analysis done in Portuguese Language Textbook. Therefore, we update the theoretical discussion of textual genres and their implications for teaching Portuguese language through literature in the reference area. This study was based on proposals by Marcuschi (2008), Sheneulwly & Dolz (2004) and Bronckart (1999), among others, whose attention is focused on the importance of the use of textual genres in the classroom in order to report the student to their daily lives, showing the functionality of language. We seek also to guide our understanding of the object and emphasize the importance of this field, as well as situate the discussion on public policies that have direct consequences in the classroom, including the National Curriculum Parameters of Portuguese Language (NCP) and the National Textbook (NPDB), with specific focus on working with text genres. As a resource for the analysis, we used two collections of textbooks belonging to the same book publisher, comparing their theoretical and methodological approaches in relation to the treatment of text genres. As analysis procedure, we made the presentation of the structure of each chosen LD and the quantitative and qualitative survey of the genres covered in each work. We highlight the relevance of this approach, in order to encourage and develop the participation of the student-reader in communicative practices in society in order to contribute to further research on the use of Textual Genres as a pedagogical tool.

Keywords: text genres; textbook; language teaching

LISTA DE TABELAS

Tabela 1 – Critérios de Avaliação PLND.....	34
Tabela 2 – Eixos e Seções do LD1.....	43
Tabela 3 – Eixos e Seções do LD1.....	44
Tabela - 4 Gêneros Textuais LD1	52
Tabela 5 – Gêneros Textuais LD2.....	52

LISTA DE ABREVIATURAS

PCN – Parâmetro Curricular Nacional

LD – Livro Didático

PNLD – Programa Nacional do Livro Didático

EF – Ensino Fundamental

C1 – Coleção 1

C2 – Coleção 2

LD1 – Livro Didático 1

LD2 – Livro Didático 2

MP1 – Manual do Professor 1

MP2 – Manual do Professor 2

LDLP – Livro Didático de Língua Portuguesa

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO.....	13
CAPÍTULO 1 – PRESSUPOSTOS TEÓRICOS.....	17
1.1 Gêneros Textuais e o Ensino de Língua Portuguesa.....	18
1.2 PCN de Língua Portuguesa do Ensino Fundamental/ Gêneros Textuais.....	22
1.3 O Livro Didático de Língua Portuguesa.....	25
1.3.1 Suporte pedagógico: o Livro Didático.....	28
1.3.2 O processo de Avaliação e distribuição do LD.....	31
CAPÍTULO 2 – ASPECTOS METODOLÓGICOS.....	35
2.1 Constituição do <i>Corpus</i> e Universo da Pesquisa	36
2.2 Caracterização das Coleções	38
2.3 A Estrutura dos Livros Didáticos Analisados	42
2.3.1 Estruturação do LD1.....	45
2.3.2 Estruturação do LD2.....	48
2.4 Identificando os Gêneros nos Livros Didáticos.....	51
2.4.1 Levantamento Quantitativo dos Gêneros Textuais.....	52
2.4.2 Caracterização dos Gêneros Abordados.....	53
CAPÍTULO 3 – ANÁLISE DOS LIVROS DIDÁTICOS.....	55
3.1 LD1 - Abordagem do Gênero Artigo de Opinião.....	56
3.2 LD2 - Abordagem do Gênero Artigo de Opinião.....	66
3.3 LD1 - Abordagem do Gênero Reportagem	73
3.4 LD2 - Abordagem do Gênero Reportagem.....	83
CONSIDERAÇÕES FINAIS.....	92
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	97
ANEXOS	